

## SAMPLE PRE-FILLED CHINA VISA APPLICATION

In order to assist you when completing your China Visa Application, we've provided a Sample Pre-filled China Visa Application. Please consult the images below to help you determine how best to complete the application. Please contact us if you have additional questions.

### Sample Pre-filled China Visa Application Page 1

### Sample Pre-filled China Visa Application Page 2

中华人民共和国签证申请表 Visa Application Form of the People's Republic of China		清空重填/Reset Form
<p>一、关于你本人的信息 / Section 1. Information about Yourself</p> <p>1.1 外文姓名 / Full Name: <b>DOE</b> 中间名 / Middle Name: <b>M</b> 姓 / Surname: <b>DOE</b> 名 / Given Name: <b>JOHN</b></p> <p>1.2 性别 / Sex: <input checked="" type="checkbox"/> 男 / M <input type="checkbox"/> 女 / F</p> <p>1.3 中文姓名 / Chinese Name if Applicable: 1.4 现有国籍 / Current Nationality: <b>UNITED STATES</b> 1.5 别名或曾用名 / Other or Former Name: 1.6 曾有国籍 / Former Nationality: <b>N/A</b></p> <p>1.7 出生日期 / Date of Birth (YY-MM-DD): <b>1980-01-01</b> 1.8 出生地点 (国、省/市) / Place (Province/State, Country) of Birth: <b>ANY CITY, STATE, USA</b></p> <p>1.9 护照种类 / Passport Type: <input type="checkbox"/> 外交 / Diplomatic <input type="checkbox"/> 公务、官员 / Service or Official <input checked="" type="checkbox"/> 普通 / Regular <input type="checkbox"/> 其他证件(请说明) / Other (Please specify):</p> <p>1.10 护照号码 / Passport Number: <b>0123456789</b> 1.11 签发日期 / Date of Issue (YY-MM-DD): <b>2000-01-01</b></p> <p>1.12 签发地点(省/市及国家) / Place (Province/State, Country) of Issue: <b>US DEPARTMENT OF STATE</b> 1.13 失效日期 / Expiration Date (YY-MM-DD): <b>2010-01-01</b></p> <p>1.14 当前职业(可多选) / Your Current Occupation(s):  <input checked="" type="checkbox"/> 商人 / Businessman <input type="checkbox"/> 教师、学生 / Teacher or Student <input type="checkbox"/> 政府官员 / Government Official  <input type="checkbox"/> 乘务人员 / Crew Member of Airlines, Trains or Ships <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 / Staff of Media  <input type="checkbox"/> 议员 / Member of Parliament, Congressman or Senator <input type="checkbox"/> 宗教人士 / Clergy  <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / Other (Please specify):         </p>		<p>照片 / Photo</p> <p>请将 1 张近期正面免冠、浅色背景的照片贴在照片粘贴处。</p>
<p>二、你的赴华旅行 / Section 2. Your Visit to China</p> <p>2.1 申请赴中国主要事由(可多选) / Major Purpose(s) of Your Visit(s) to China:  <input checked="" type="checkbox"/> 旅游 / Tourism <input type="checkbox"/> 执行乘务 / As Crew Member of Airlines, Trains or Ships  <input type="checkbox"/> 探亲 / Visiting Relatives <input type="checkbox"/> 记者常驻 / As Resident Journalist  <input type="checkbox"/> 商务 / Business Trip <input type="checkbox"/> 记者临时采访 / As Journalist for Temporary News Coverage  <input type="checkbox"/> 过境 / Transit <input type="checkbox"/> 外交官、领事馆处常驻 / As Resident Diplomat or Consul in China  <input type="checkbox"/> 留学 / Study <input type="checkbox"/> 官方访问 / Official Visit  <input type="checkbox"/> 商业演出 / Commercial Performance <input type="checkbox"/> 任职就业 / Employment  <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / Other (Please specify):         </p> <p>2.2 计划入境次数 / Intended Number of Entries: <input checked="" type="checkbox"/> 一次入境有效(3个月内有效) / Single entry valid for 3 months;  <input type="checkbox"/> 二次入境有效(6个月内有效) / Double entry valid for 6 months;  <input type="checkbox"/> 半年内多次入境有效 / Multi-entry valid for 6 months;  <input type="checkbox"/> 一年内多次入境有效 / Multi-entry valid for 12 months.         </p> <p>2.3 首次可能抵达中国的日期 / Date of Your First Possible Entry into China (YY-MM-DD): <b>2009-01-01</b></p> <p>2.4 预计你一次在华停留的最长天数 / Your Longest Intended Stay in China: <b>21</b> Days</p> <p>2.5 请按时间顺序列明你访问中国的地点(省及市/县) / Please list Counties/Cities and Provinces to visit in China in a time sequence: <b>BEIJING AND SHANGHAI</b></p> <p>2.6 办理签证通常需要 4 个工作日, 你是否想另交费要求加急或特急服务 / Normally, visa processing takes 4 working days. Do you request express or rush service by paying extra fee?  <input type="checkbox"/> 加急(2-3 个工作日) / Express for 2-3 working days;  <input type="checkbox"/> 特急(1 个工作日) / Rush for 1 working day.         </p>		

<p>三、你的健康状况及以前的国际旅行 / Section 3. Your Health Condition and Previous Overseas Tour</p> <p>3.1 你是否曾经被拒绝颁发中国签证? / Have you ever been refused a visa for China? <input checked="" type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Yes</p> <p>3.2 你是否曾经被拒绝进入或被逐出中国? / Have you ever been refused entry into or deported from China? <input checked="" type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Yes</p> <p>3.3 你在中国或其他国家是否有犯罪记录? / Do you have any criminal record in China or any other country? <input checked="" type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Yes</p> <p>3.4 你是否有以下任何一种疾病 / Do you suffer from any of the following diseases?  <input checked="" type="checkbox"/> 精神类 / Mental Diseases <input type="checkbox"/> 开放性肺结核 / Open Tuberculosis  <input type="checkbox"/> 性病 / Venereal Diseases <input type="checkbox"/> 感染 HIV 或艾滋病毒 / HIV Positive or AIDS  <input type="checkbox"/> 麻风病 / Leprosy <input type="checkbox"/> 其他传染病 / Other infectious diseases         </p> <p>3.5 你是否曾经访问中国 / Have you ever visited China before? <input checked="" type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Yes</p> <p>3.6 对问题 3.1-3.4 选择“是”并不表示你就无资格申请签证, 请说明详细情况 / If you select Yes to any question from 3.1 to 3.4, you do not lose eligibility for visa application. Please give detailed reasons for your answer.</p>	
<p>四、你的联系方式 / Section 4. Your Contact Information</p> <p>4.1 你的工作单位或学校名称 / Name of Your Employer or School: <b>TRAVNET INC</b> 4.2 日间电话 / Daytime Phone Number: <b>312-836-9200</b></p> <p>4.3 你的工作单位或学校地址 / Address of Your Employer or School: <b>500 N. CLARK ST. SUITE 200S, CHICAGO, IL 60654</b> 4.4 夜间电话 / Nighttime Phone Number: <b>312-836-9200</b></p> <p>4.5 你的家庭住址 / Your Home Address: <b>1234 ANY STREET, ANY CITY, STATE, 01234</b> 4.6 你的电子邮箱 / Your Email: <b>TRAVNET@TRAVNET.NET</b></p> <p>4.7 在华邀请、联系的单位名称或联系人姓名 / Name of Inviter, Contact or Your Relative in China: <b>ONLY FILL OUT THIS SECTION IF YOU WERE INVITED TO CHINA BY SOMEONE</b> 4.8 联系电话 / Phone Number of Your Contact:</p> <p>4.9 在华邀请、联系的单位名称或联系人地址 / Address of Inviter, Contact or Your Relative in China: 4.10 电子邮箱 / Email of Your Contact:</p>	
<p>五、其他声明事项 / Section 5. Other Declaration</p> <p>如有其他需要声明事项, 请在下面说明 / If there is more information to declare, please give the information below.</p>	
<p>六、他人代填申请表 / Section 6. Application Form Completed by Another Person</p> <p>如是他人为你填写签证申请表, 请填写以下栏目 / If this application was completed by another person on behalf of you, please have that person complete this section.</p> <p>6.1 代填人姓名 / Name of Person Completing the Form: 6.2 与申请人关系 / Relationship to the Applicant:</p> <p>6.3 代填人地址及电话 / Address and Phone Number of that Person: 6.4 代填人签名 / Signature of that Person:</p>	
<p>七、重要事项 / Section 7. Important</p> <p>我已阅读并理解此表所有问题, 并对照片及填报内容的真实性及准确性负责。我理解, 签证种类、有效期及停留期限由领事馆决定, 任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或延迟进入中国。  <i>I have read and understood all the questions in this application. I shall be fully responsible for the answers and the photo, which are true and correct. I understand that type of visa, number of entries and duration of each stay will be decided by consuls, and any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.</i> </p> <p>申请人签名 / Applicant's Signature: 日期 / Date (YY-MM-DD): <b>2008-07-16</b></p>	